



Društvo za opazovanje in
proučevanje ptic Slovenije
Tržaška cesta 2
SI – 1000 Ljubljana
Slovenija
T +386 1 426 58 75
F +386 1 425 11 81
dopps@dopps.si
www.ptice.si

ID za DDV: SI68956029
TRR: SI56 2440 0905 9588 660

mag. Dejan Židan

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Dunajska 22
1000 Ljubljana

Ljubljana, 16.4.2015

Zadeva: Obravnava predloga Komisije za večletni načrt (MAP) za upravljanje staležev v Baltskem morju

Spoštovani g. minister,

na prihajajočem sestanku Sveta za kmetijstvo in ribištvo boste obravnavali predlog Komisije za večletni načrt (MAP) za upravljanje staležev v Baltskem morju [2014/0285 (COD)] in še zlasti kompromisni predlog predsedstva. Države članice spodbujamo, da se držijo zavezujočih ciljev Skupne ribiške politike (SRP), da so pozorne na glasovanje Odbora za ribištvo z dne 31. marca in da skrbno obravnavajo sledeče teme:

- **Cilj večletnega načrta.** Cilji večletnih načrtov morajo biti skladni z izrazoslovjem SRP, da se zagotovi doslednost in prenos ciljev SRP v načrte. Člen 3 predloga Komisije ne vsebuje izrazoslovja o obnovi in ohranitvi ribjih populacij nad ravnjo, ki zagotavlja največji trajnostni donos (MSY, maximum sustainable yield), kar je osrednji cilj prenovljene SRP. Kaže, da so v predlogu za različne vrste staležev določeni različni cilji. To ni v soglasju s SRP, ki določa, da morajo biti obnovljene in ohranjene nad ravnjo, ki zagotavlja MSY, populacije vseh lovljenih vrst rib, t.j. vsi staleži. Člen 3 je torej treba preoblikovati tako, da bo jasno izražal cilj obnove in ohranitve vseh lovljenih vrst rib nad ravnjo, ki zagotavlja MSY.
- **Trajnostna smrtnost zaradi ribolova.** Člen 2.2 SRP zahteva, da so stopnje odvzema (F), ki zagotavljajo obnovo in ohranitev populacij lovljenih vrst rib, nad ravnjo, ki zagotavlja MSY. Zato morajo biti vrednosti stopenj odvzema (F) v Členu 4 nastavljene pod vrednosti F_{MSY} . Kljub temu je Komisija pozvala Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES), da predpiše takšne vrednosti smrtnosti zaradi ribolova, ki so blizu F_{MSY} , te vrednosti pa so bile naposled integrirane v Člen 4 predloga Komisije. Dogovor Združenih narodov o ribjih staležih opredeljuje F_{MSY} kot minimalni standard za zgornjo referenčno točko, ki je usklajen s priporočili ICES. Predlagane vrednosti F posledično presegajo MSY stopnjo odvzema F_{MSY} in so zato neprimerne.
- **Ohranitvene referenčne točke.** Predlog Komisije je oblikovan tako, da do ukrepanja pride, če staleži upadejo pod minimalno drstitveno biomaso (Člen 5). To je raven, ki je znatno pod biomaso staležev, ki zagotavlja MSY (B_{MSY}) in na katerem je tveganje za kolaps ribjega staleža povečano. Predlogu torej manjka ambicija dogovorjene SRP po obnovi in ohranjanju staležev nad ravnjo biomase, ki zagotavlja MSY. Predlog bi zato moral biti popravljen tako, da bo zagotavljal izvajanje ukrepov takoj, ko raven biomase staleža pade pod B_{MSY} in ne šele ob upadu pod minimalno drstitveno biomaso. V okviru vrednotenja večletnega načrta in skladno s SRP bi morala Komisija



Društvo za opazovanje in
proučevanje ptic Slovenije
Tržaška cesta 2
SI – 1000 Ljubljana
Slovenija
T +386 1 426 58 75
F +386 1 425 11 81
dopps@dopps.si
www.ptice.si

ID za DDV: SI68956029
TRR: SI56 2440 0905 9588 660

letno poročati o napredku pri obnovi in ohranjanju ribjih staležev nad ravnmi, ki zagotavljajo MSY.

- **Ekosistemski pristop.** Izvajanje ekosistemskega pristopa je temeljni cilj SRP (Člen 2.3). Večletni načrt mora zato vključevati tudi besedilo Člena 3, ki izraža potrebo po zaščiti širšega morskega okolja, prispeva k doseganju dobrega okoljskega stanja in v upravljanje ribištva vpeljuje ekosistemski pristop. Poleg tega mora načrt obsegati ukrepe za zmanjšanje vpliva ribištva na morski ekosistem in preprečitev degradacije širšega morskega okolja, vključno z zmanjšanjem vpliva na morske ptice, morske sesalce in neokrnjenost morskega dna.

Društvo za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije (DOPPS – BirdLife Slovenia) se pridružuje nevladnim organizacijam The Fisheries Secretariat, Seas at Risk, Client Earth, BirdLife, Coalition, Clean Baltic, The Pew Charitable Trusts, WWF Poland in OCEANA, ki ugotavljajo, da sta Svet za kmetijstvo in ribištvo in Evropski parlament že napravila korak k obravnavi zgoraj zapisanih zadev. Skupaj pozivamo države članice, da si tudi one enako zavzeto prizadevajo za izvajanje prenovljene SRP.

Veselimo se vsakršnega sodelovanja z vami tekom pogajanj za večletni načrt v Baltskem morju in smo vam na voljo za kakršnakoli vprašanja ali vaše morebitne odzive.

S spoštovanjem,

dr. Urška Koce
DOPPS – BirdLife Slovenia

kontakt: ursa.koce@dopps.si

V vednost: Matej Zagorc